



關於新型冠狀病毒

About the novel coronavirus

首次發現於：中國武漢 (2019年12月)
First discovered in: Wuhan, China (Dec 2019)

傳播途徑：飛沫/接觸
Transmission: Droplet/Contact

潛伏期：incubation period: 14天 days

治療：目前只有針對症狀或輔助治理
Treatment: Symptomatic or supportive

<http://dumo.art> [f](https://www.facebook.com/dumo.art) [i](https://www.instagram.com/dumo.art) [y](https://www.youtube.com/channel/UCdumo.art) © all rights reserved 版權所有



如何正確戴口罩

How to properly don a facemask

建議使用外科口罩或正確尺寸的醫護用N95。其他口罩(布、海棉紙等)效果不足。
Surgical masks or correctly fitted N95 masks are recommended. Other masks (cotton, paper, etc) do not provide adequate protection

顏色面朝外
金屬線向上
coloured side faces out
metal wire on top

戴前對摺一下
fold once prior to wearing

戴/除口罩前後會洗手
wash hands before & after wearing/removing the mask

壓下鼻夾
press the wire on the nasal bridge

褶面展開包好口鼻
spread out the mask to fully cover the mouth

對摺棄掉
fold & dispose

<http://dumo.art> [f](https://www.facebook.com/dumo.art) [i](https://www.instagram.com/dumo.art) [y](https://www.youtube.com/channel/UCdumo.art) © all rights reserved 版權所有



常見病徵

Common symptoms

發燒
fever

乏力
Malaise

咳嗽
cough

黃綠色膿痰
yellowish/greenish thick phlegm

如出現症狀，應盡快求醫並配戴口罩
誠實告知醫護人員外遊及接觸紀錄
When symptoms occur, don a mask and seek medical advice promptly, notify of any relevant travel or contact history

<http://dumo.art> [f](https://www.facebook.com/dumo.art) [i](https://www.instagram.com/dumo.art) [y](https://www.youtube.com/channel/UCdumo.art) © all rights reserved 版權所有



外出注意事項

Outdoor Precautions

避免去人多擠迫地方
Avoid crowded places

避免到濕市場
Avoid wet markets

如感到不適，請避免外出
Avoid going out if you are feeling unwell

切忌進食野味
refrain from wearing game meat

<http://dumo.art> [f](https://www.facebook.com/dumo.art) [i](https://www.instagram.com/dumo.art) [y](https://www.youtube.com/channel/UCdumo.art) © all rights reserved 版權所有



個人衛生

Personal Hygiene

打噴嚏要用紙巾遮口鼻
cover up with tissue paper when sneezing

並把紙巾棄於有蓋垃圾筒內
and dispose of it in a covered bin

戴口罩
mask up

勤洗手
Ensure hand hygiene

隨身攜帶酒精搓手液
Bring your own hand sanitizer

勿擦眼睛或鼻
Avoid eyes or nose rubbing

<http://dumo.art> [f](https://www.facebook.com/dumo.art) [i](https://www.instagram.com/dumo.art) [y](https://www.youtube.com/channel/UCdumo.art) © all rights reserved 版權所有



提升免疫力

Boost Immunity

每天八杯水
8 glasses of water per day

遠離二手煙
Stay away from 2nd hand smoke

多吃蔬果
Eat more fruits & vegs

適量陽光
Step out in the sun

定時運動
Regular exercises

充足睡眠
Adequate sleep

<http://dumo.art> [f](https://www.facebook.com/dumo.art) [i](https://www.instagram.com/dumo.art) [y](https://www.youtube.com/channel/UCdumo.art) © all rights reserved 版權所有

校園點滴

在心頭

樂善堂劉德學校

二零二一年十一月份簡訊

校園點滴 (第八十五期)

九龍樂善堂轄屬中小學獎學金頒發典禮 (2020-2021 年度)

學行優異獎

- 2A 冼子珊
- 3B 黃景豪
- 4B 黃睿謙
- 5C 張膺焯
- 5C 劉家誠
- 6A 黃傳康
- 畢業生 陳伊欣

進步獎

- 3A 廖仲謀
- 4B 張倩瑜
- 5C 嚴進雄

梁泳釗醫生獎學金

- 5C FONTANILLA
- RONEL RULLAN

劉德陳瑞伉儷紀念獎學金

- 5C 陳伽珈
- 6A 翁梓軒
- 4A PETRALIA LUNA
- 6A 周穗湘
- 5C 劉浚其
- 5C 高諾行

「李聖潑 STEAM 教育基金」獎學金

- 5C 馮巧喬

English Cafe

為提升學生對學習英語的興趣，本校逢星期三及四均會於小息時在 English Café 特別室內舉行不同的英文活動，全校同學都可參與。

Mr. Richard 或 Miss Vivien 為同學預備了各式各樣的活動，如英文桌上遊戲、猜謎語、故事閱讀等，希望同學們會踴躍參與 English Café 的英文活動。而高年級的同學成為了英語大使，協助老師推廣英語，在小息時於不同樓層與同學用英語交談。



1

同學們正專心聆聽 Mr. Richard 講解遊戲玩法。



2

同學們踴躍參與英語活動。



3

同學們踴躍參與英語活動。



4

活動完結後，老師於同學的 English passport 內蓋印。



Thanksgiving Day

Written by 5C Ronel Rullan Fontanilla
and Miss Fung

Walking through the school gate, there was a grape vine trellis hanging with bunches of grapes. Further inside, passing the glass door, was a fishing boat, lining and netting with big fat fish. This was the first year that Lau Tak School held a Thanksgiving Party. With other edible food and playful games, it highlighted the true spirit of the season thanks, gratitude, love, caring and sharing.

Wearing causal clothes and dressing up as country kids, children took photos on the fishing boat as well as at the grape vine trellis. Teachers arranged many stall games for the students. Not only did the students know about the origin of Thanksgiving Day, they also learnt a lot of vocabularies about the seasonal event. Most importantly, students could express their love and appreciation for all the good things in their life: family, school, friends, health and food.

Big thanks to the parents for they delicately prepared turkey, sauces and some fruit. The food was yummy and delicious. Another big thank was granted to the teachers. They designed seven stall games with e-learning quizlet, bowling, tossing ball, hand-printing, shooting, and feeding the turkey. One of the booths was sticking feathers on a big turkey. On each feather, there were thoughtful and heartfelt messages of thanks and greetings.

One of the English Ambassadors expressed, "I hope that English Ambassadors can help with the stall game design in the coming year. Greetings on the feathers is a really fun idea. Some games can be set as a competition to make the event more energetic. I especially like the photo taking part as there are various props. The parade brings the event to its climax. As for the Thanksgiving party, I would like to have more food varieties such as pumpkin pies and sweet desserts. Gratefully, I have million thanks to all the parents, teachers and the principal for dedicating their time and energy onto the occasion."

Vocabularies :

grape vine trellis (葡萄棚架) gratitude(感謝) origin (起源) appreciation (欣賞)
delicately (精緻地) heartfelt (衷心) English Ambassadors (英語大使) varieties (不同種類)
dedicating the time (奉獻時間)

每班借閱數量



班別	借閱數量(本)	班別	借閱數量(本)
1A	108	4B	92
1B	120	5A	97
2A	105	5B	39
2B	72	5C	8
3A	29	6A	16
3B	76	總數	888
4A	126		

全校頭十名借閱尖子



班別	姓名	借閱次數
4B	黎儀洪	52
4A	吳海晴	48
5B	俞梓浩	38
5A	歐浩霖	34
2A	鄧駿軒	32
5A	岳毅豐	28
1A	黃睿晴	24
1B	顏丞鋒	18
5A	李孝延	17
4B	鄧德林	15

樂善堂劉德學校 2021-2022 年度 中央圖書館 每班借閱尖子

班別 姓名

1A	黃睿晴
1B	顏丞鋒
2A	鄧駿軒
2B	蔡焯現
3A	黃宇豪
3B	張綽庭
4A	吳海晴
4B	黎儀洪
5A	歐浩霖
5B	俞梓浩
5C	葉沛陽
6A	湯紫晴

每班借閱數量



班別	借閱數量(本)	班別	借閱數量(本)
1A	108	4B	92
1B	120	5A	97
2A	105	5B	39
2B	72	5C	8
3A	29	6A	16
3B	76	總數	888
4A	126		

全校頭十名借閱尖子



班別	姓名	借閱次數
4B	黎儀洪	52
4A	吳海晴	48
5B	俞梓浩	38
5A	歐浩霖	34
2A	鄧駿軒	32
5A	岳毅豐	28
1A	黃睿晴	24
1B	顏丞鋒	18
5A	李孝延	17
4B	鄧德林	15

樂善堂劉德學校 2021-2022 年度 中央圖書館 每班借閱尖子

班別 姓名

1A	黃睿晴
1B	顏丞鋒
2A	鄧駿軒
2B	蔡焯現
3A	黃宇豪
3B	張綽庭
4A	吳海晴
4B	黎儀洪
5A	歐浩霖
5B	俞梓浩
5C	葉沛陽
6A	湯紫晴

